

РУСИСТИКА БЕЗ ГРАНИЦИ

Международно научно списание

РУСИСТИКА БЕЗ ГРАНИЦ
Международный научный журнал

RUSSIAN STUDIES WITHOUT
BORDERS
International scientific journal



2020/2
ISSN 2535-0390

РУСИСТИКА БЕЗ ГРАНИЦИ

Международно научно списание

РУСИСТИКА БЕЗ ГРАНИЦ
Международный научный журнал

RUSSIAN STUDIES WITHOUT
BORDERS
International scientific journal

Том IV Книжка 2 2020
Volume IV Issue 2 2020

ISSN 2535-0390



София – Sofia
2020

Международный редакционный совет:

доц. к.ф.н. Галия Бадагулова (Алматы, Казахстан)
доц. к.ф.н. Нина Баско (Москва, Россия)
проф. д.ф.н. Наталия Голубева-Монаткина (Москва, Россия)
проф. д.п.н. Любовь Клобукова (Москва, Россия)
проф. д.ф.н. Геннадий Ковалев (Воронеж, Россия)
доктор филологии Наталья Кононова (Рига, Латвия)
доц. к.ф.н. Светлана Коростова (Ростов-на-Дону, Россия)
проф. д.ф.н. Мария Котюрова (Пермь, Россия)
проф. д.п.н. Ольга Левушкина (Москва, Россия)
доц. д.ф.н. Биляна Марич (Белград, Сербия)
проф. д.ф.н. Елена Маркова (Москва, Россия; Трнава, Словакия)
проф. д.п.н. Виктория Сафонова (Москва, Россия)
доц. д.ф.н. Ольга Сологуб (Тайбэй, Тайвань)
проф. д.п.н. Елена Тарева (Москва, Россия)
проф. д.п.н. Людмила Федоряк (Тюмень, Россия)
проф. д.ф.н. Клара Штайн (Ставрополь, Россия)
проф. д.ф.н. Нэлли Щедрина (Москва, Россия)

Редакционная коллегия:

Главный редактор: доц. д-р Димитрина Лесневска
Зам. гл. редактора: Ян Лесневский
Ответственный секретарь: Радослава Лесневска

Рецензенты:

д.ф.н., проф. Мария Павловна Котюрова, Пермский государственный национальный исследовательский университет (ПГНИУ), Пермь, Россия
д.ф.н., проф. Людмила Вениаминовна Кушнина, Пермский национальный исследовательский политехнический университет (ПНИПУ), Пермь, Россия
д.ф.н., проф. Петр Буняк, Белградский университет, Филологический факультет, Белград, Сербия
д.ф.н., доц. Биляна Марич, Белградский университет, Филологический факультет, Белград, Сербия
к.п.н., преподаватель Валентина Владимировна Звягина, Пермский национальный исследовательский политехнический университет (ПНИПУ), Пермь, Россия;
д.ф.н., проф. Дмитрий Владимирович Полю, ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет» (ФГБОУ ВО «МПГУ»), Москва, Россия
к.ф.н., доцент Надежда Майеровна Перельгут, ФГБОУ ВО «Нижевартовский государственный университет» (ФГБОУ ВО «НВГУ»), Нижневартовск, Россия

Журнал выходит четыре раза в год: 30 марта, 30 июня, 30 сентября и 30 декабря. Материалы принимаются до 15 числа марта, июня, сентября и декабря. К публикации принимаются оригинальные, неопубликованные ранее в других печатных изданиях материалы на **русском, болгарском или английском** языке.

Адрес редакции: София, Болгария, e-mail: rusistikabg@gmail.com,
<http://www.rusistikabg.com/>

ISSN 2535-0390 (online)

Индексируется в **RSCI/ПИНЦ (<http://www.eLibrary.ru>)**
ERIH PLUS (Европейский индекс гуманитарных и социальных наук)

© Все права защищены

International editorial Board:

Ass.Prof., Ph.D. in Philology Galia Badalova (Almaty, Kazakhstan)
 Ass.Prof., Ph.D. in Philology Nina Basco (Moscow, Russia)
 Professor, Dr. Sc. (Philology) Natalia Golubeva-Mohnatkina (Moscow, Russia)
 Professor, Dr. Sc. (Pedagogy) Lubov Klobukova (Moscow, Russia)
 Professor, Dr. Sc. (Philology) Gennady Kovalyov (Russia)
 Ph.D. in Philology Natalia Kononova (Riga, Latvia)
 Ass.Prof., Ph.D. in Philology Svetlana Korostova (Rostov-on-Don, Russia)
 Professor, Dr. Sc. (Philology) Maria Kotyurova (Perm, Russia)
 Professor, Dr. Sc. (Pedagogy) Olga Levushkina (Moscow, Russia)
 Ass.Prof. Dr. Sc. (Philology) Biljana Maric (Belgrade, Serbia)
 Professor, Dr. Sc. (Philology) Elena Markova (Moscow, Russia; Trnava, Slovakia)
 Professor, Dr. Sc. (Pedagogy) Victoria Safonova (Moscow, Russia)
 Ass.Prof. Dr. Sc. (Philology) Olga Sologub (Taipei, Taiwan)
 Professor, Dr. Sc. (Pedagogy) Elena Tareva (Moscow, Russia)
 Professor, Dr. Sc. (Pedagogy) Ludmila Fedoryak (Tyumen, Russia)
 Professor, Dr. Sc. (Philology) Clara Stein (Stavropol, Russia)
 Professor, Dr. Sc. (Philology) Nelly Shchedrina (Moscow, Russia)

Editorial Board:

Editor-in-Chief: Ass. Prof. Ph.D. in Philology Dimitrina Lesnevska
 Deputy Editor-in-Chief: Ian Lesnevski
 Executive Secretary: Radoslava Lesnevska

Reviewers:

Professor, Dr. Sc. (Philology) Maria Pavlovna Kotyurova, Perm State National Research University (Perm, Russia)
 Professor, Dr. Sc. (Philology) Lyudmila Veniaminovna Kushnina, Perm National Research Polytechnic University (Perm, Russia)
 Professor, Dr. Sc. (Philology) Petar Bunjak, University of Belgrade, Faculty of Philology (Belgrade, Serbia)
 Ass. Prof., Dr. Sc. (Philology) Biljana Maric, University of Belgrade, Faculty of Philology (Belgrade, Serbia)
 Teacher, Ph.D. (Pedagogy) Valentina Vladimirovna Zvjagina, Perm National Research Polytechnic University (Perm, Russia)
 Professor, Dr. Sc. (Philology) Dmitrij Vladimirovich Pol, Moscow Pedagogical State University (Moscow, Russia)
 Ass. Prof., Ph.D. (Philology) Nadezhda Mayerovna Perelgut, Nizhnevartovsk State University, (Nizhnevartovsk, Russia)

The journal is published four times per year: March 30, June 30, September 30 and December 30. The papers are accepted until the 15th of March, June, September and December. The papers submitted for publication should be original, previously unpublished work not currently under review by other publications. The papers can be presented in **Russian, Bulgarian** or **English**.

Contact address: Sofia, Bulgaria, e-mail: rusistikabg@gmail.com
<http://www.rusistikabg.com/>

2535-0390 ISSN (online)

**Indexed in RSCI/ПИНЦ (<http://www.eLibrary.ru>)
 ERIH PLUS (The European Reference Index for the Humanities and the Social Sciences)**

© All rights reserved

СОДЕРЖАНИЕ:

ЛИНГВИСТИКА

<i>Huang Shizeng</i> NOTES ON THE LANGUAGE OF RUSSIAN SCIENTIFIC TEXTS.....	7
<i>М.Н. Крылова</i> СРАВНИТЕЛЬНЫЕ КОНСТРУКЦИИ КАК СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ КАТЕГОРИИ ПЕРСОНАЛЬНОСТИ	14
<i>Н.С. Саньярова</i> ПРИСОЕДИНЕНИЕ VS ПАРЦЕЛЛЯЦИЯ	22
<i>К.С. Симеонова</i> ЗА БЪЛГАРИСТИКАТА В СЪВРЕМЕННА РУСИЯ	34

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

<i>Н.В. Михаленко</i> УТОПИЯ С.А. ЕСЕНИНА И А.В. ЧАЯНОВА (ФИЛОСОФСКИЕ ИСТОКИ И ОБЩИЕ ЧЕРТЫ).....	42
<i>М.В. Кирчанов</i> 1917 ГОД В СОВРЕМЕННОЙ РОССИЙСКОЙ ПРОЗЕ КАК ПАМЯТЬ, ПЕРФОРМАНС И КОНСТРУКТ (СТРАТЕГИИ ЛИТЕРАТУРНОГО ВООБРАЖЕНИЯ РУССКОЙ РЕВОЛЮЦИИ В КОНТЕКСТАХ ПРАКТИК МЕМОРИАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ).....	51

МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА

<i>Е. М. Маркова</i> РУССКИЙ ЯЗЫК НА ПОСТСОВЕТСКОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ ЧЕХИИ И СЛОВАКИИ	60
<i>О.А. Strelkova, О.У. Ryauzova</i> VIRTUAL EXCURSION INTO RUSSIAN CULTURE WITH ELEMENTARY LEVEL FOREIGN STUDENTS	70
<i>Ю.С. Холманских, А.Д. Верисова</i> МЕТОД «КАРТА АРГУМЕНТОВ» ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ (НА ПРИМЕРЕ КИТАЙСКИХ СТУДЕНТОВ)	80

ВОПРОСЫ ПЕРЕВОДА

<i>Л.В. Кушнина</i> О ВЗАИМОСВЯЗИ ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ СТИЛИСТИКИ И ТЕОРИИ ПЕРЕВОДА ..	87
<i>В.В. Катермина, С.А. Назарян</i> ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА: ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ПАРАЛЛЕЛИ	94
<i>О.В. Гусева</i> ПОЛЬСКОЕ «СОŚ» В РУССКИХ ПЕРЕВОДАХ.....	101

РЕЦЕНЗИИ

<i>Я.В. Лесневский</i> МАТЕРИАЛЫ ПО РУССКО-СЛАВЯНСКОМУ ЯЗЫКОЗНАНИЮ. МЕЖДУНАРОДНЫЙ СБОРНИК НАУЧНЫХ ТРУДОВ. ВЫПУСК 35. – ВОРОНЕЖ: «НАУКА-ЮНИПРЕСС», 2020. – 464 С.	113
--	-----

ХРОНИКА

<i>О.А. Васильева, И.В. Гурова, О.Д. Паршина</i> ДИНАМИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ В ЛЕКСИКЕ И ГРАММАТИКЕ (ПО ИТОГАМ МЕТОДОЛОГИЧЕСКОГО СЕМИНАРА НАУЧНОЙ ШКОЛЫ Е.П. ИВАНЯН).....	118
--	-----

Е. П. Иванян, Н.Г. Кочетова, П. С. Иванова
 ЛАБОРАТОРИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ СМЫСЛОВ: МЕЖДУНАРОДНЫЕ
 КОНКУРСЫ СТУДЕНЧЕСКОЙ ДЕКЛАМАЦИИ123

ИЗИСКВАНИЯ ЗА ОФОРМЯНЕ НА МАТЕРИАЛИТЕ..... 128
ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ МАТЕРИАЛОВ 130
GUIDELINES FOR AUTHORS..... 132
АДРЕС РЕДАКЦИИ ЖУРНАЛА 134

CONTENTS:

LINGUISTICS

- Хуан Шицзэн*
 ЗАМЕТКИ О ЯЗЫКЕ РУССКИХ НАУЧНЫХ ТЕКСТОВ
- M.N. Krylova*
 COMPARATIVE CONSTRUCTIONS AS MEANS OF EXPRESSING THE CATEGORY OF PERSONALITY
- N.S. Sanjyarova*
 ACCESSION VS PARCELLATION
- K.S. Simeonova*
 FOR BULGARIAN STUDIES IN MODERN RUSSIA

LITERARY STUDIES

- N.V. Mikhalenko*
 UTOPIA OF S.A. YESENIN AND A.V. CHAYANOV (PHILOSOPHICAL SOURCES AND GENERAL FEATURES)
- M.W. Kyrchanoff*
 1917 IN THE MODERN RUSSIAN PROSE:MEMORY, PERFORMANCE AND CONSTRUCT (STRATEGIES OF LITERARY IMAGINATION OF THE RUSSIAN REVOLUTION IN THE CONTEXTS OF MEMORIAL POLITICAL PRACTICES)

METHODS OF TEACHING THE RUSSIAN LANGUAGE

- E. Markova*
 RUSSIAN LANGUAGE IN THE POST-SOVIET EDUCATIONAL SPACE OF THE CZECH REPUBLIC AND SLOVAKIA
- О.А. Стрелкова, О.Ю. Ряузова*
 ВИРТУАЛЬНАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО РУССКОЙ КУЛЬТУРЕ С ИНОСТРАННЫМИ СТУДЕНТАМИ НАЧАЛЬНОГО УРОВНЯ ВЛАДЕНИЯ РУССКИМ ЯЗЫКОМ КАК ИНОСТРАННЫМ
- Y.S. Kholmanskikh, A.D.Verisova*
 ARGUMENT MAPPING IN TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE (ON THE EXAMPLE OF CHINESE STUDENTS)

ISSUES OF TRANSLATION

- L.V. Kushnina*
 ON THE RELATIONSHIP OF FUNCTIONAL STYLISTICS AND TRANSLATION THEORY
- V.V. Katermina, S.A. Nazarian*
 TRANSLATION OF INTERNATIONAL LAW DOCUMENTS: LEXICAL UNITS AND THEIR SEMANTICS COMPARED
- O.V. Guseva*
 POLISH «COŚ» IN RUSSIAN TRANSLATIONS

REVIEWS

Y.V. Lesnevskiy

MATERIALS ON RUSSIAN-SLAVIC LINGUISTICS. INTERNATIONAL COLLECTION OF SCIENTIFIC PAPERS. ISSUE 35. – VORONEZH: NAUKA-UNIPRESS, 2020, – 464 P.

CHRONICLES

O. A. Vasilieva, I.V. Gurova, O.D. Parshina

DYNAMIC PROCESSES IN VOCABULARY AND GRAMMAR
(BY THE RESULTS OF THE METHODOLOGICAL SEMINAR OF SCIENTIFIC SCHOOL LED BY E.P. IVANYAN)

E.P. Ivanyan, N.G. Kochetova, P.S. Ivanova

LABORATORY OF LINGUISTIC MEANINGS:
INTERNATIONAL STUDENT RECITATION COMPETITIONS

PUBLICATION REQUIREMENTS IN BULGARIAN

PUBLICATION REQUIREMENTS IN RUSSIAN

PUBLICATION REQUIREMENTS IN ENGLISH

CONTACT ADDRESS

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

УДК 821.161.1

Михаленко Наталья Владимировна
кандидат филологических наук, старший
научный сотрудник
Институт мировой литературы им. А.М.
Горького РАН
Россия, г. Москва
e-mail: rinsan-tin@rambler.ru

Mikhailenko Natalia Vladimirovna
Senior Researcher, Ph.D. in Philology
A. M. Gorky Institute of World Literature of
the Russian Academy of Sciences
Russia, Moscow
e-mail: rinsan-tin@rambler.ru

Н.В. Михаленко

УТОПИЯ С.А. ЕСЕНИНА И А.В. ЧАЯНОВА (ФИЛОСОФСКИЕ ИСТОКИ И ОБЩИЕ ЧЕРТЫ)

Аннотация. Творчество С.А. Есенина, в котором воплотился образ «деревенского» космоса, и роман «Путешествие моего брата Алексея в страну крестьянской утопии» А.В. Чаянова имеют близкую основу, будучи связанными с религиозно-философским дискурсом рубежа эпох. Сопоставление философских представлений, которые отразились в их произведениях, обращающих внимание на ценность крестьянского труда, сохранение в кризисное пореволюционное время традиционных ценностей, ранее не проводилось, поэтому рассмотрение утопий у Есенина и Чаянова является актуальным. Сравнительный анализ теургических идей библейских поэм Есенина и «Путешествия...» Чаянова позволяет сделать вывод, что в стихах поэта эти идеи связаны с мифом об обретении власти над мистической силой слова, творящей «избяной рай», в то время как текст писателя-экономиста предупреждает об опасности идей евгеники, управления человеческой природой.

Ключевые слова: С.А. Есенин, А.В. Чаянов, утопия, библейские поэмы Есенина, Путешествие моего брата Алексея в страну крестьянской утопии

N.V. Mikhailenko

UTOPIA OF S.A. YESENIN AND A.V. CHAYANOV (PHILOSOPHICAL SOURCES AND GENERAL FEATURES)

Abstract. The writings of Sergei Yesenin, instantiating his idea of a peasant “cosmos“, and Alexander Chayanov’s novel “Journey of My Brother Alexei to the Land of Peasant Utopia“ are very closely related, being both associated with the religious and philosophic discourse of the turn of the century. Nobody has ever attempted a direct comparison between the philosophic ideas of these two authors that had a strong influence on their works — praising the value of the peasant labour, attempting to preserve the traditional values in the post-revolutionary times of crisis — making the consideration of Yesenin’s and Chayanov’s utopias a relevant topic. The comparative study of theurgic ideas of Yesenin’s biblical poetry and Chayanov’s “Journey“ leads us to a conclusion that for the former these ideas were associated with a myth of acquiring power over the magical power of the word, conjuring a “peasant heaven“ of sorts, while the work of the economist and the writer serves as a warning against the ideas of eugenics and the attempts to alter the human nature.

Keywords: S.A. Yesenin, A.V. Chayanov, utopia, biblical poems by Yesenin, The journey of my brother Alexei to the country of peasant utopia

* Статья подготовлена в Институте мировой литературы им. А. М. Горького РАН в ходе работы по гранту Российского научного фонда (проект РНФ № 17-18-01432).

В конце XIX – начале XX века философы, богословы, деятели науки и культуры, писатели задавались вопросами о смысле жизни, должном и необходимом движении человечества к Небесному Граду, царству гармонии. Многие из них видели этот путь в преображении человека, его физической и духовной природы. Религиозные философы-космисты (В.С. Соловьев, Н.А. Бердяев, С.Н. Булгаков, П.А. Флоренский, А.К. Горский, Н.А. Сетницкий, В.Н. Муравьев) выдвигали идею христианского синергизма, «соучастия усыновленного человеческого рода в Божественном домостроительстве, в деле обожения, преобразования бытия» [4, с. 79].

В произведениях философов создавался образ совершенного человека. Н.А. Бердяев писал о необходимости для людей по-новому осознать себя и раскрыть свою творческую природу; «<...> человек призван активно бороться со смертоносными силами зла и творчески уготовлять наступление Царства Божьего» [1, с. 274]. С.Н. Булгаков также высказывал схожие представления: «Богочеловечество» для него «догматический зов как к духовной аскезе, так и к творчеству, как к спасению от мира, так и к спасению мира» [3, с. 106].

В рамках естественнонаучного ответвления русского космизма в этот период было выработано новое представление о человеке как о «сознательно-творческом агенте эволюции» [4, с. 79], призвание которого – направлять процесс развития мира в соответствии с высшим духовно-нравственным идеалом. В 1924 году вышла книга А.Л. Чижевского «Физические факторы исторического процесса» [18], заложившая основы нового гелиоцентризма и призванная воспитать в человеке сознание нравственно-духовной ответственности за всю Вселенную.

В произведениях поэтов и писателей также поднимались вопросы совершенствования человека и его стремления к царству гармонии. Чаяния новокрестьянских писателей Н.А. Клюева, С.А. Есенина, С.Л. Клычкова и др. были связаны с «аграрно-патриархальным видением будущего» [16, с. 299], установлением крестьянского рая. Эти писатели, «защитники традиционной национальной красоты, попытались воссоздать и сохранить в памяти людей фантастический крестьянский космос, где Бог, природа, люди, жнецы, пахари и скотоводы живут в согласии друг с другом» [15, с. 149].

Образ крестьянского, лубочного рая создал в своих библейских поэмах («Пантократор», 1917; «Инония», 1918 и др.) С.А. Есенин, описавший «вселенский вертоград» будущего искусства, где «люди блаженно и мудро будут хороводно отдыхать под тенистыми ветвями одного преогромнейшего дерева, имя которому социализм, или рай, ибо рай в мужицком творчестве так и представлялся, где нет податей за пашни, где “избы новые, кипарисовым тесом крытые“, где дряхлое время, бродя по лугам, сзывает к мировому столу все племена и народы и обносит их, подавая каждому золотой ковш, сычёною брагой» [7, с. 202]. Есенин создал образ «Руси мужичьей, страны народа-богоносца, мессианской колыбели, «мужичьих яслей» [13, с. 111].

Как писала С.А. Серегина, «идиллическое пространство иной страны Инонии разворачивается не только в одноименной поэме. Эта авторская модель совершенного мироустройства образует в цикле революционных поэм топос утраченного рая, эстетическую утопию, элементы которой определяют художественный строй революционных поэм и смысловое поле трактата “Ключей Марии“» [14, с. 121]. Для Есенина народная культура еще не утраченный, но утрачиваемый рай, ее «творческо-мыслительная значность» свидетельствует о некогда бывшей гармонии духа и плоти, быта и искусства» [14, с. 121].

Идеал утопической крестьянской страны А.В.Чаянова, известного ученого-экономиста и писателя, тесно связан с поисками философов и литераторов начала XX века. В «Путешествии моего брата Алексея в страну крестьянской утопии» (1920) Чаянов писал о важности крестьянского хозяйства, традиционных устоев и культуры. Он говорил о необходимости сохранения крестьянской кооперации, внимательном и бережном отношении как к природным, так и к человеческим ресурсам.

В «Путешествии...» Чаянова в причудливом синтезе соединились как передовые экономические, политические, социальные представления, взгляды на искусство и образование, так и было воспето умное отношение к традиционным ценностям.

Алексей Иванович Кремнев, главный герой «Путешествия...», обладатель трудовой книжки № 37413, член коллегии Мирсовнархоза, *«душитель крестьянского движения России»* [17, с. 256] мистическим образом попал в будущее, в Москву 1984 года, где в результате борьбы политических сил победила крестьянская партия. Наряду с развитием науки и техники (регулирование атмосферных осадков, воздухоплавание и т.д.) здесь тщательно оберегаются традиции прошлого, обязательным для человека считается знание произведений искусства, через что происходит более глубокое как постижение самого себя, так и области своей деятельности. Показывают Кремневу новую страну члены семьи Мининых, которые принимают *«пришельца с того света»* [17, с. 244] за американского экономиста Чарли Мена, приезда которого они ждали. Кремнев знакомится с историей страны, ее культурой, образом жизни, идеологией. А.А.Минин, один из создателей крестьянской страны, объясняет Кремневу, что новая Россия – аграрная страна, построенная по принципу *«русской деревни севера»* [17, с. 235]: *«Видите ли, раньше город был самодавлеющ, деревня была не более как его пьедестал. Теперь, если хотите, городов вовсе нет, есть только место приложения узла социальных связей. Каждый из наших городов – это просто место собрания, центральная площадь уезда. Это не место жизни, а место празднеств, собраний и некоторых дел. Пункт, а не социальное существо»* [17, с. 233]. Но за красивой утопической декорацией герой видит общество, построенное на основе искусственного отбора. Обман Кремнева раскрывается, и он, подвергающийся сомнению идеалы новой страны, оказывается выброшен из ее жизни.

В период военного коммунизма, разработки идеи коллективизации, разрушения мелкого крестьянского хозяйства, противоречия установке партии на то, чтобы *«долго и с большим трудом и лишениями переделывать»* крестьянство [10, с. 319], Чаянов говорил о значении деревни, ее экономической роли. Как отмечала Н.В.Корниенко, начиная с «Манифеста Коммунистической партии», *«крестьянство считалось “анахронизмом”, “обреченным на уничтожение”, консервативным классом с его “идиотизмом сельской жизни”* [11, с. 30, 36]. *Крестьянский мир олицетворял историческую традицию, тормозящую исторический прогресс»* [9, с. 185]. Чаянов же делал крестьянство основным, правящим классом утопического общества, не давая забыть, что Россия всегда была аграрной страной. В своих экономических работах Чаянов, как и в «Путешествии...», писал о том, что мелкое семейное производство, как и много веков назад, должно сохраниться в тех сторонах хозяйства, где оно удобнее крупного, что в развитии крестьянской кооперации – залог успешного роста сельского хозяйства.

В жизни утопической страны, созданной в романе Чаянова, возвращение к прошлому имеет глубокое научное обоснование: *«В основе нашего хозяйственного строя, так же как и в основе античной Руси, лежит индивидуальное крестьянское хозяйство. Мы считали и считаем его совершеннейшим типом хозяйственной деятельности»* [17, с. 245]. Эти идеи перекликаются с деревенской утопией

Н.Ф. Федорова [16, с. 299]. В основе утопического сельского хозяйства лежит ручной труд: «...против закона убывающего плодородия почвы далеко не пойдешь. Наши урожаи, дающие свыше 500 пудов с десятины, получаются чуть ли не индивидуализацией ухода за каждым колосом. Земледелие никогда не было столь ручным, как теперь» [17, с. 238]. Но вместе с тем уровень техники и технологий очень высок: «На 9 часов сегодня назначено начало генерального дождя, и через час метеорофоры поднимут целые вихри» [17, с. 237]. Интересно, что и в библейских поэмах Есенина, в его «Октоихе» (1917) также воплотилась эта идея преобразования «небесно-земледельческой культуры» (по Н.Ф. Федорову): «...тут и усмирение бурь, и вызывание дождя по своей воле, и разумная регуляция земледелия» [13, с. 114]: «Плечьми трясем мы небо, / Руками зыбим мрак / И в тощий колос хлеба / Вдыхаем звездный знак. // <...> Овсом мы кормим бурю, / Молитвой поим дол, / И пашию голубую / Нам пашет разум-вол» [6, с. 42].

Обычай и устои утопической страны коренятся в минувшем, реставрируют и возрождают его¹. Так, проводятся международные состязания «на звание первого игрока в бабки» [17, с. 230]. Меню обеда утопических жителей соответствует «Русской поварне» Левшина (1816 г.): «...на обеденный стол появлялось такое количество расстегаев и кулебяк, запеченных карасей в сметане и прочей снеди» [17, с. 253]. Словно повторяя сюжет дымковской игрушки, герои «Путешествия...» пьют чай: «Через минуту на лужайке архангельского парка <...> гости были усажены у шумящего самовара за стол, на льняных скатертях которого высились горы румяных ватрушек» [17, с. 236].

Это воссоздание культуры прошлых столетий по ярким деталям быта близко стихии лубка, изображавшего крестьянский рай на народных картинках. В 1881 г. вышел основополагающий труд Д.А. Ровинского «Русские народные картинки» (1881), в девяти томах которого было собрано 1780 лубков различных сюжетов. В 1913 г. М.Ф. Ларионов и Н.Д. Виноградов провели в Москве две выставки народных картинок. «Путешествие...» Чаянова свидетельствует о том, что народное представление о крестьянском рае было близко писателю. В традиционную картину мира он внес свои идеи о должном развитии экономики и культуры страны.

Картина ярмарки, куда приходит Кремнев, в концентрированной форме демонстрирует особенности крестьянской утопической страны. Характерно, что описание ярмарки в романе напоминает дымковские игрушки: «На прилавке лежали горы тульских пряников, поджаренных и с цукатами, тверские мятные стерлядкой и генералом и сочная разноцветная коломенская пастила. <...> Мальчишки свистали, как в доброе старое время, в глиняных золоченых петушков, как, впрочем, они свистали и при царе Иване Васильевиче, и Великом Новгороде. Двухрядная гармоника наигрывала польку с ходом» [17, с. 254].

Для Чаянова, автора «Путешествия...», важны традиционные ценности. Семья служит основой жизни в утопической крестьянской стране Чаянова – в отличие, например, от ее функции в романах Е.И. Замятина «Мы» и А.А. Богданова «Красная звезда», где люди живут огромным коллективом, а воспитание детей поручено специальным учреждениям. Ведь даже у Кремнева голова идет кругом от новых лозунгов Советской России: «Разрушая семейный очаг, мы тем самым наносим последний удар буржуазному строю!» [17, с. 220]; «Наш декрет, запрещающий

¹ См. об этом также: Михаленко Н.В. Истоки усадебного мифа в утопии А.В. Чаянова // Русистика без границ (Болгария, София), № 4, 2019. С. 30–36.

домашнее питание, выбрасывает из нашего бытия радостный яд буржуазной семьи и до скончания веков укрепляет социалистическое начало» [17, с. 220]. А глава, повествующая об утопической жизни и быте семьи Мининых, в которой с чрезвычайным радушием принят Кремнев, так и называется – «Глава седьмая, убеждающая всех желающих в том, что семья есть семья – и всегда семьей останется» [17, с. 237]).

Семья является центром и есенинской утопии, но несколько в другом ракурсе. Евангельские и библейские герои обретают у него черты близких ему людей. Например, Богородица, апостол Андрей, наделяются крестьянскими чертами. Весь мир в его лирике точно предстает в виде единой семьи: «Под Маврикийским дубом / Сидит мой рыжий дед, / И светит его шуба / Горохом частых звезд» [6, с. 44], – бренный человек возводится к образу ветхозаветного Авраама.

В поэме «Пантократор» вся Вселенная предстает близкой, понятной, проникнутой родственными лирическому герою образами, персонажами: «В вихре снится сонм умерших, / Молоко дымящий сад, / Вижу, дед мой тянет вершей / Солнце с полдня на закат» [6, с. 74]. В поэме «Микола» Богородица предстает вписанной в быт, совершающей обыденные крестьянские действия: «Кроют зори райский терем, / У окошка Божья Мать / Голубей сзывает к дверям / Рожь зернистую клевать. // “Клюйте, ангельские птицы: / Колос – жизненный полет”» [5, с. 16]. Как писал А.М. Ремизов, заступницей «за человека <...> вошла Богородица в Христову церковь, не как символ, а как осязаемо-живое и всем близкое – Матерь Божия» [12, с. 615]. И создается впечатление, что Она ближе дольнему миру, чем горнему: «О том, как Богородица, / Накинув синий плат, / У облачной околицы / Скликает в рай телят» («Преображение») [6, с. 53]; «Вижу нивы твои и хаты, / На крыльчке старушку мать; / Пальцами луч заката / Стараются она поймать» («Инония») [6, с. 67].

Утопические герои Чайнова проникнуты теургическими идеями. Так, Параскева, которая первая встречает Кремнева в стране будущего, в рассуждениях об изобразительном искусстве требовала от художника «конгениальности с творцом вселенной, ценила в картине силу волшебства, искру прометееву, дающую новую сущность, и, в сущности, была близка к реализму старых мастеров Фландрии» [17, с. 227]. В земледельческом труде, как считают утопические жители, «человек противопоставлен природе, в нем труд приходит в творческое соприкосновение со всеми силами космоса и создает новые формы бытия. Каждый работник – творец, каждое проявление его индивидуальности – искусство труда» [17, с. 245]. Апофеоз теургической деятельности – «идея искусственного подбора и содействия организации талантливых жизней» [17, с. 263]. Когда Кремнев в ужасе задает Минину вопрос, «какими идеями стимулировалась ваша работа над созданием сего крестьянского эдема», «кто вы: авгуры или фанатики долга?» [17, с. 265], он узнает, что руководители страны считают себя «людьми искусства», «которых ведут искры Прометеева огня творчества» [17, с. 266].

Кремнев попадает на концерт, приуроченный к празднику окончания жатвы. Его программа исполняется на кремлевских колоколах в «сотрудничестве с колоколами других московских церквей» [17, с. 267]. В нее входят различные «звоны» – Ростовские XVI века, Акимовский (1731 г.), московские, перезвон Егорьевский с перебором. В соседстве с ними – литургия С.Р. Рахманинова и «Прометей» А.Н. Скрябина, который является государственным гимном. Люди будущего творят мир и природу своими руками, познав ее законы, они управляют метеорологией, магнитными полями земли. Они посягают и на роль творца людей – исправляют человеческую «породу» [17, с. 268].

В библейских поэмах С.А. Есенина также отразился пафос строительства нового мира. Например, в «Преображении» – *«Новый сеятель / Бредет по полям, / Новые зерна бросает в борозды»* [6, с. 54]. В его письмах также встречаются образы космического делания: *«Говорят, что я большевик. Да, я рад зауздать землю»* [8, с. 182].

Образы есенинских героев коррелируют, связаны с создаваемым философами и учеными новым образом человека. Например, *«пророк Есенин Сергей»* вершит космические преобразования, способен своей фигурой связать небо и землю, стремится к тому, чтобы из жизни ушли боль и страдания: *«Я сегодня рукой упругою / Готов повернуть весь мир... / Грозовой расплескались вьюгою / От плечей моих восемь крыл»* [5, с. 62]; *«Языком вылижу на иконах я / Лики мучеников и святых. / Обещаю вам град Инонию, / Где живет божество живых!»* [5, с. 62].

Знаменательно, что Н.А. Бердяев в книге «Смысл творчества» писал: теургия – искусство, *«творящее иной мир, иное бытие, иную жизнь, красоту как сущее»* [2, с. 454]. Теургия для него – совместное действие Бога и человека – *«богодействие, богочеловеческое творчество»* [2, с. 457].

В произведениях Есенина также воплотился этот поиск и открытие силы живого древнего Слова, способного созидать миры: *«Я помню время, оно, как звук, / Стучало клювом в древесный сук. // Я был во злаке, но костный ум / Уж верил в поле и водный шум. // <...> И слышал дух мой про край холмов, / Где есть рождение в посевах слов»* [5, с. 89–90]. Слово для поэта сродни природе, оно подвластно ее законам.

В статьях «Отчее слово», «Быт и искусство», «Ключи Марии» Есенин большое внимание уделял словотворчеству, исследовал истоки словесной мистерии, восхищался ее глубиной и магической силой овладения миром. Анализируя изображения знаков алфавита, он показывал, как через символику букв происходило в древности познание мира. Слова, сложенные из таких букв, несли в себе архетипическую образность: *«Прочитав сущность земли и почувствовав над нею прикрытое синим сводом пространство, человек протянул руки и к своей сущности. Пуп есть узел человеческого существа, и поэтому, определяя себя или оцупывая, человек как-то невольно опустил свои руки на эту завязь, и получилась буква в»* [7, с. 199].

Трепетное отношение к слову, воспоминание об его истоках и значении, дает возможность человеку прочесть скрытые послания древних, их философию, ведет к познанию и открытию самого себя: *«Люди должны научиться читать забытые ими знаки. Должны почувствовать, что очаг их есть та самая колесница, которая увозит пророка Илью в облака. Они должны постичь, что предки их не простыми завитками дали нам фиту и ижицу. Они дали их нам как знаки открывающейся книги в книге нашей души. Человек по последнему знаку отправился искать себя»* [7, с. 203].

Если в утопии Чаянова, следуя идеям евгеники, руководители крестьянской страны стремятся создать нового человека, то теургия в творчестве Есенина связана с мечтой о более глубоком осознании и понимании себя человеком, познавшим природный мир и открывшим словесную магию, связывающую его с предками.

Крестьянские утопии С.А. Есенина и А.В. Чаянова имеют много общих черт. В них говорится о важности земледельческой народной культуры, традиционных ценностей, сохранении связи человека с природой, внимательном отношении к прошлому, памяти предков. Но если в своем произведении Чаянов, описав жизнь в усовершенствованном государстве, предостерегает от совершенствования природы людей, то Есенин говорит о необходимости постижения человеком самого себя через открытие силы слова, понимания его глубинных смыслов.

Библиографический список

1. Бердяев Н.А. Смерть и бессмертие // Бердяев Н.А. О назначении человека. Опыт парадоксальной этики. Париж: Современные записки, 1931. – 320 с. – С. 268–285.
2. Бердяев Н.А. Смысл творчества // Бердяев Н.А. Философия свободы. Смысл творчества. М.: Правда, 1989. – 366 с.– С. 254–534.
3. Булгаков С.Н. Центральная проблема софиологии // Вестник русского студенческого христианского движения. – Париж – Нью-Йорк, 1971.– № 101–102. III–IV. – С. 104–108.
4. Гачева А.Г. Религиозно-философская ветвь русского космизма (1920–1930-е гг.) // Гачева А.Г., Казнина О.А., Семенова С.Г. Философский контекст русской литературы 1920–1930-х годов. М.: ИМЛИ РАН, 2003.– С. 79–125.
5. Есенин С.А. Полное собрание сочинений. В 7-ми томах. Т.1. Стихотворения. Подготовка текста и коммент. А.А. Козловского. М.: «Наука» – «Голос», 1995. – 672 с.
6. Есенин С.А. Полное собрание сочинений. В 7-ми томах. Т. 2. Стихотворения (Маленькие поэмы). Подгот. текста и коммент. С. И. Субботина. М.: «Наука» – «Голос», 1997. – 464 с.
7. Есенин С.А. Полное собрание сочинений. В 7-ми томах. Т. 5. Проза. Составление, подготовка текстов и коммент. А.Н. Захарова, С.П. Кошечкина, Е.А. Самоделовой, С.И. Субботина и Н.Г. Юсова. М.: ИМЛИ РАН, 2005. – 560 с.
8. Есенин С.А. Полное собрание сочинений. В 7-ми томах. Т. 6. Письма. Составление, подготовка текстов и комментарий С.И. Субботина, А.Н. Захарова, С.П. Кошечкина, С.С. Куняева, Г. Маквея (Англия), Ю.А. Паркаева, Ю.Л. Прокушева, Е.А. Самоделовой Т.К. Савченко, М.В. Скороходова, Н.И. Шубниковой-Гусевой, Н.Г. Юсова. М.: ИМЛИ РАН, 2005. – 816 с.
9. Корниенко Н.В. «Нэповская оттепель»: Становление института советской литературной критики. М.: ИМЛИ РАН, 2010. – 498 с.
10. Ленин В.И. Полное собрание сочинений. Т. 43. М.: Издательство политической литературы, 1970. – 562 с.
11. Маркс К., Энгельс Ф. Манифест коммунистической партии. М.: Политиздат, 1976. – 63 с.
12. Ремизов А.М. Образ Николая Чудотворца // Ремизов А.М. Собрание сочинений: В 9 т. Т.6. Лимонарь. М.: Русская книга, 2001. – С. 607–634.
13. Семенова С.Г. Русская поэзия и проза 1920–1930-х годов. Поэтика – Видение мира – Философия. М.: ИМЛИ РАН, «Наследие», 2001. – 592 с.
14. Серегина С.А. Образы поэтической утопии в творчестве Андрея Белого и Сергея Есенина // Соловьевские исследования. – 2015. – № 3 (47).– С. 115–129.
15. *СКОРОСПЕЛОВА Е.Б. ФАНТАСТИКА КАК СПОСОБ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ УНИВЕРСАЛИЗАЦИИ // ИСТОРИЯ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ XX ВЕКА (20–50-Е ГОДЫ): ЛИТЕРАТУРНЫЙ ПРОЦЕСС. М.: ИЗДАТЕЛЬСТВО МОСКОВСКОГО УНИВЕРСИТЕТА, 2006. – С. 144–160.*
16. Соливетти К. Утопия или метаутопия? // Вторая проза. Trento: Dipartimento di scienze filologiche e storiche, 1995. – С. 297–314.
17. Чайнов А.В. Путешествие моего брата Алексея в страну крестьянской утопии // Чайнов А.В. Московская гофманиада / Послесл. В.Б. Муравьева; Примеч. В.Б. Муравьева, С.Б. Фроловой. – М.: ТОНЧУ, 2006. – С. 217–275.
18. Чижевский А.Л. Физические факторы исторического процесса. Калуга: Ассоц. «Калуга – Марс»: Гос. музей истории космонавтики, 1992. – 72 с.

References in Roman Script

1. Berdyaev N.A. Smert' i bessmertie // Berdyaev N.A. O naznachenii cheloveka. Opyt paradoksal'noy etiki. Paris: Sovremennye zapiski, 1931, 320 s. S. 268–285.
2. Berdyaev N.A. Smysl tvorchestva. Berdyaev N.A. Filosofiya svobody. Smysl tvorchestva. M.: Pravda, 1989. 366 s. S. 254–534.
3. Bulgakov S.N. Tsentral'naya problema sofiologii. Vestnik russkogo studencheskogo khristianskogo dvizheniya, Paris – New York, 1971, № 101–102, III–IV. S. 104–108.

4. Gacheva A.G. Religiozno-filosofskaya vetv' russkogo kosmizma (1920–1930-e gg.) // Gacheva A.G., Kaznina O.A., Semenova S.G. *Filosofskiy kontekst russkoy literatury 1920–1930-kh godov*, M.: IMLI RAN, 2003. S. 79–125.
5. Esenin S.A. *Polnoe sobranie sochineniy*. V 7-mi tomakh. T.1. Stikhotvoreniya. Podgotovka teksta i komment. A.A. Kozlovskogo. M.: “Nauka“ – “Golos“, 1995, 672 s.
6. Esenin S.A. *Polnoe sobranie sochineniy*. V 7-mi tomakh. T. 2. Stikhotvoreniya (Malen'kie poemy). Podgot. teksta i komment. S. I. Subbotina. M.: “Nauka“ – “Golos“, 1997. 464 s.
7. Esenin S.A. *Polnoe sobranie sochineniy*. V 7-mi tomakh. T. 5. Proza. Sostavlenie, podgotovka tekstov i komment. A.N. Zakharova, S.P. Koshechkina, E.A. Samodelovoy, S.I. Subbotina i N.G. Yusova. M.: IMLI RAN, 2005. 560 s.
8. Esenin S.A. *Polnoe sobranie sochineniy*. V 7-mi tomakh. T. 6. Pis'ma. Sostavlenie, podgotovka tekstov i kommentariy S.I. Subbotina, A.N. Zakharova, S.P. Koshechkina, S.S. Kunyaeva, G. Makveya (Angliya), Yu.A. Parkaeva, Yu.L. Prokusheva, E.A. Samodelovoy T.K. Savchenko, M.V. Skorokhodova, N.I. Shubnikovoy-Gusevoy, N.G. Yusova. M.: IMLI RAN, 2005. 816 s.
9. Kornienko N.V. «Nepovskaya otpepel'»: Stanovlenie instituta sovetskoy literaturnoy kritiki. M.: IMLI RAN, 2010. 498 s.
10. Lenin V.I. *Polnoe sobranie sochineniy*. T. 43, Moscow, Izdatel'stvo politicheskoy literatury, 1970. 562 s.
11. Marks K., Engel's F. *Manifest kommunisticheskoy partii*. M.: Politizdat, 1976. 63 s.
12. Remizov A.M. *Obraz Nikolaya Chudotvortsya* // Remizov A.M. *Sobranie sochineniy: V 9 t.* T.6. Limonar'. M.: Russkaya kniga, 2001. S. 607–634.
13. Semenova S.G. *Russkaya poeziya i proza 1920–1930-kh godov*. Poetika – Videnie mira – Filosofiya. M.: IMLI RAN, “Nasledie“, 2001. 592 s.
14. Seregina S.A. *Obrazy poeticheskoy utopii v tvorchestve Andrey Belogo i Sergeya Esenina* // *Solov'evskie issledovaniya*, 2015, № 3 (47). S. 115–129.
15. Skorospelova E.B. *Fantastika kak sposob khudozhestvennoy universalizatsii* // *Istoriya russkoy literatury XX veka (20–50-e gody): Literaturnyy protsess*. M., MGU, 2006. S. 144–160.
16. Solivetti K. *Utopiya ili metautoptiya?* // *Vtoraya proza*. Trento, Dipartimento di scienze filologiche e storiche, 1995. S. 297–314.
17. Chayanov A.V. *Puteshestvie moego brata Alekseya v stranu krest'yanskoj utopii* // Chayanov A.V. *Moskovskaya gofmaniada / Posleslovie V.B. Murav'yova; Primechaniya V.B. Murav'yova, S.B. Frolovoj*. M. Izdatelskij Dom TONCHU, 2006. S. 217–274.
18. Chizhevskiy A.L. *Fizicheskie faktory istoricheskogo protsessa*. Kaluga, Assotsiatsiya “Kaluga – Mars“: Gos. muzey istorii kosmonavtiki, 1992. 72 s.

References

1. Berdyaev N.A. *Death and immortality* // Berdyaev N.A. *About the appointment of a person. Experience of paradoxical ethics*. – Paris: *Sovremennye zapiski Publ.*, 1931. – 320 p., –pp. 268–285. (In Russian).
2. Berdyaev N.A. *The meaning of creativity* // Berdyaev N.A. *The philosophy of freedom. The meaning of creativity*. – Moscow: *Pravda Publ.*, 1989. – 366 p., – pp. 254–534. (In Russian).
3. Bulgakov S.N. *The central problem of sophiology* // *Bulletin of the Russian student Christian movement*. – Paris – New York, 1971, № 101–102, III–IV, – pp. 104–108. (In Russian).
4. Gacheva A.G. *The religious and philosophical branch of Russian cosmism (1920–1930)* // Gacheva A.G., Kaznina O.A., Semenova S.G. *The philosophical context of Russian literature of the 1920–1930*, – Moscow: *IMLI RAN Publ.*, 2003. – pp. 79–125. (In Russian).
5. Esenin S.A. *Full composition of writings*. In 7 volumes. T.1. *Poems*. Preparation of text and comments by A.A. Kozlovsky. Moscow: “Nauka“ – “Golos“ Publ., 1995. – 672 p. (In Russian)
6. Esenin S.A. *Full composition of writings*. In 7 volumes. T. 2. *Poems (Little Poems)*. Preparation of text and comments by S. I. Subbotin. Moscow: “Nauka“ – “Golos“ Publ., 1997. – 464 p. (In Russian).
7. Esenin S.A. *Full composition of writings*. In 7 volumes. T. 5. *Prose*. Compilation, preparation of texts and comments by A.N. Zakharova, S.P. Koshechkina, E.A. Samodelovoy, S.I. Subbotina and N.G. Yusova. Moscow: *IMLI RAN Publ.*, 2005. – 560 p. (In Russian).

8. Esenin S.A. Full composition of writings. In 7 volumes. Т. 6. Letters. Compilation, preparation of texts and commentary S.I. Subbotina, A.N. Zakharova, S.P. Koshechkina, S.S. Kunyaeva, G. McVey (England), Yu.A. Parkaeva, Yu.L. Prokusheva, E.A. Samodelovoy T.K. Savchenko, M.V. Skorokhodova, N.I. Shubnikova-Guseva, N.G. Yusova. – Moscow: IMLI RAN Publ., 2005. – 816 p. (In Russian).
9. Kornienko N.V. “The Nep Thaw“: Formation of the Institute of Soviet Literary Criticism, Moscow: IMLI RAN Publ., 2010. – 498 p. (In Russian).
10. Lenin V.I. Full composition of writings. Т. 43. – Moscow, Political publishing house, 1970. – 562 p. (In Russian).
11. Marks K., Engel's F. Communist Manifesto. – Moscow: Politizdat Publ., 1976. – 63 p. (In Russian).
12. Remizov A.M. The image of Nicholas the Wonderworker // Remizov A.M. Collected Works: V 9 vol. Т.6. Limonary. – Moscow: Russkaya kniga Publ., 2001. – pp. 607–634. (In Russian).
13. Semenova S.G. Russian poetry and prose of the 1920–1930. Poetics – Vision – Philosoph. – Moscow: IMLI RAN, “Nasledie“ Publ., 2001. – 592 p. (In Russian).
14. Seregina S.A. Images of poetic utopia in the works of Andrei Bely and Sergey Yesenin // Solovievsky studies. – 2015. – № 3 (47). – pp. 115–129. (In Russian).
15. Skorospelova E.B. Fiction as a way of artistic universalization // History of Russian literature of the XX century (20-50s): Literary process. – Moscow: Moscow University Press, 2006. – pp. 144–160. (In Russian).
16. Solivetti K. Utopia or metautopia? // Second prose. Trento, Dipartimento di scienze filologiche e storiche, 1995. – pp. 297–314. (In Russian).
17. Chayanov A.V. The Journey of My Brother Alexei to the Land of Peasant Utopia // Chayanov A.V. Moscow’s Hoffmaniada / Afterword by V.B. Muravyov; Comments by V.B. Muravyov, S.B. Frolova. – M.: TOHCHU Publ., 2008. – pp. 217–274. (In Russian).
18. Chizhevsky A.L. Physical factors of the historical process. – Kaluga: Assoc. “Kaluga – Mars“: State Museum of the history of cosmonautics, 1992. – 72 p. (In Russian).